



STEELER

SOKÓŁKA

www.steeler.pl

TOYOTA HILUX 2015



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

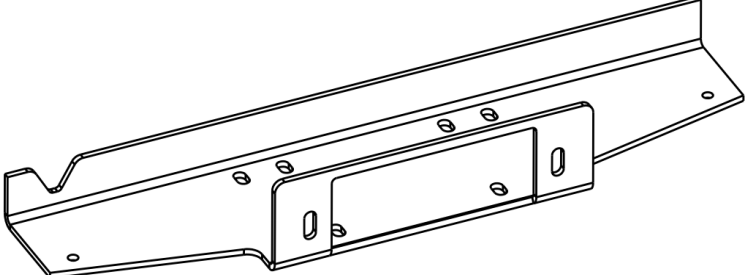
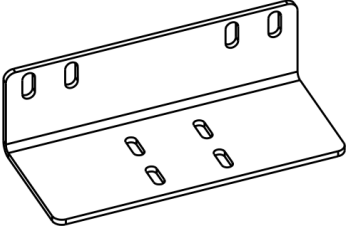


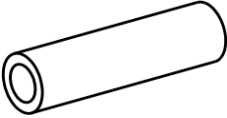

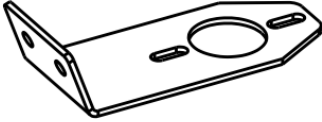
(Лебедка пластины)

MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

DKUN-R15-PW
DKUN-R15-PW+

Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

| | |
|---|--|
| <p>1. Płyta wyciągarki (szt. 1) Winch plate (1 pcs.) Лебедка пластины (шт.1) Winch Platte (st.1)</p> |  |
| <p>2. Zamocowanie I (szt. 1) Attachment I (1 pcs.) Крепление I (шт.1) Montage I (st.1)</p> |  |
| <p>3. Zamocowanie II (szt. 4) Attachment II (4 pcs.) Крепление II (шт.4) Montage II (st.4)</p> |  |
| <p>4. Zamocowanie III (szt. 6) Attachment III (6 pcs.) Крепление III (шт.6) Montage III (st.6)</p> |  |
| <p>5. Zamocowanie IV (szt. 2) Attachment IV (2 pcs.) Крепление IV (шт.2) Montage IV (st.2)</p> |  |
| <p>6. Zamocowanie V (szt. 2) Attachment V (2 pcs.) Крепление V (шт.2) Montage V (st.2)</p> |  |
| <p>7. Mocowanie pilota i hebla (szt.2) Attachment to the control switch and the security main breaker (2 pcs.) Крепление к удаленному / к выключатель (шт.2) Die Befestigung an dem Entfernten / Leistungsschalter (st.2)</p> |  |

Wykaz elementów łącznych:
Connecting components:
Список соединительных элементов:
Die Auflistung der Elemente:

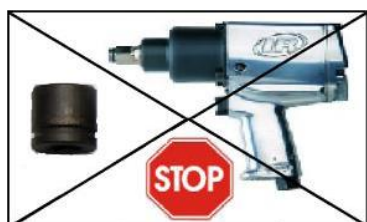
DKUN-R15-PW / DKUN-R15-PW+

| | | | |
|--|--|--|--|
| Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.) | M10x45 – (2) M10x70 – (4) M12x50 – (6) | Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.) | M10 – (6) (samokontr. - self-locking) M12 – (6) (samokontr. - self-locking) |
| Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.) | Ø 11 – (12) – XL Ø 13 – (6) – XL | | |

DKUN-R15-PW / DKUN-R15-PW+

(Orurowanie przednie / Front bulbar / Кенгурин / Frontschutzbügel)

| | | | |
|--|--|--|---|
| Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.) | M8x110 – (2) M10x45 – (2) M10x70 – (4) M12x50 – (6) | Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.) | M8 – (2) (samokontr. - self-locking) M10 – (6) (samokontr. - self-locking) M12 – (6) (samokontr. - self-locking) |
| Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.) | Ø 8,5 – (4) Ø 11 – (12) – XL Ø 13 – (6) – XL | | |



4,5h

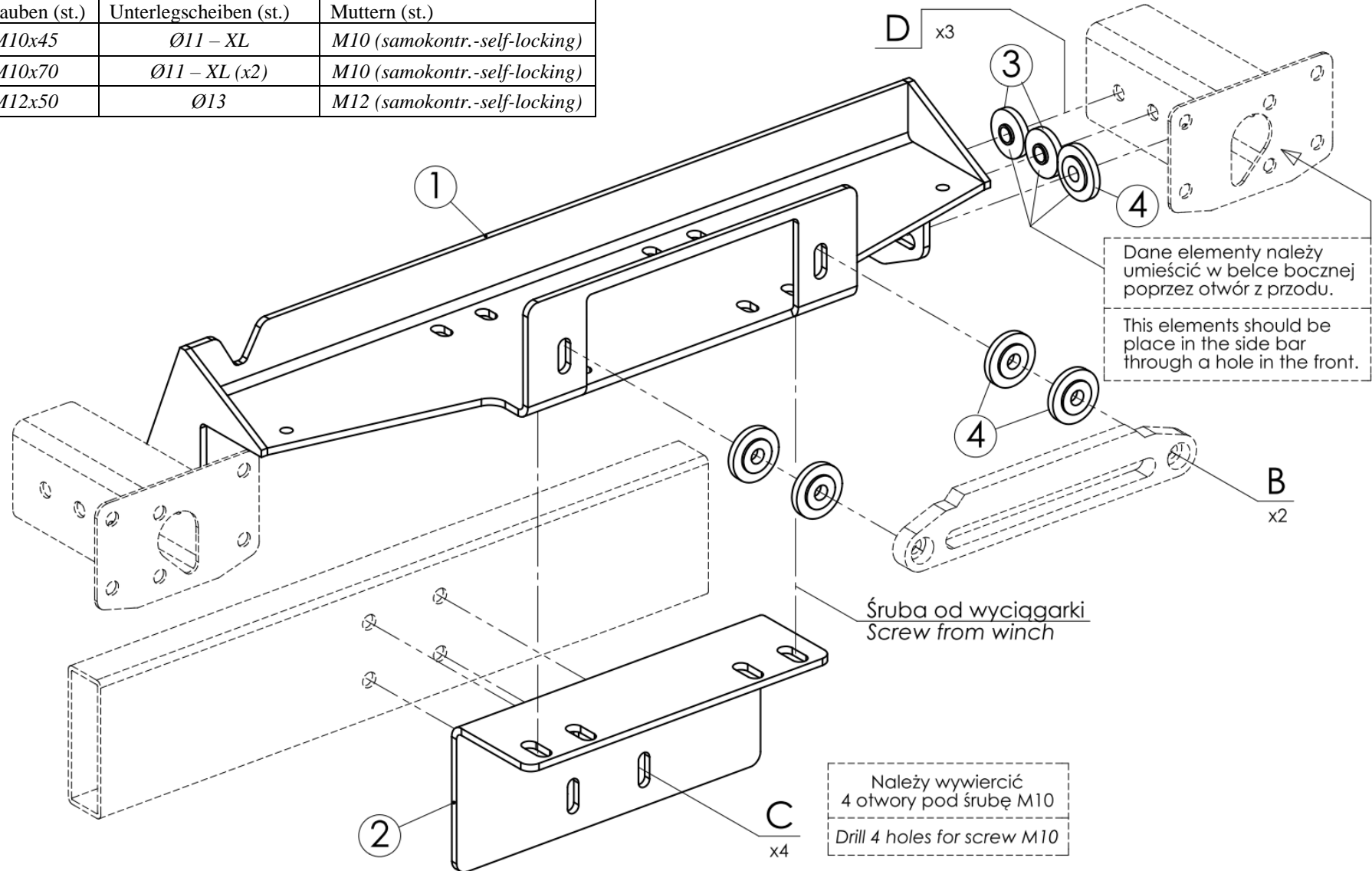
Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit

| | | | | |
|-----------|------------|------------|-------------|-------------|
| M5 - 8 Nm | M6 - 11 Nm | M8 - 25 Nm | M10 - 50 Nm | M12 - 87 Nm |
|-----------|------------|------------|-------------|-------------|

UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!
ATTENTION: Foil remove after fitting!
ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!
HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
DKUN-R15-PW / DKUN-R15-PW+

| | Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.) | Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.) | Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.) |
|----------|---|---|--|
| B | M10x45 | Ø11 – XL | M10 (samokontr.-self-locking) |
| C | M10x70 | Ø11 – XL (x2) | M10 (samokontr.-self-locking) |
| D | M12x50 | Ø13 | M12 (samokontr.-self-locking) |

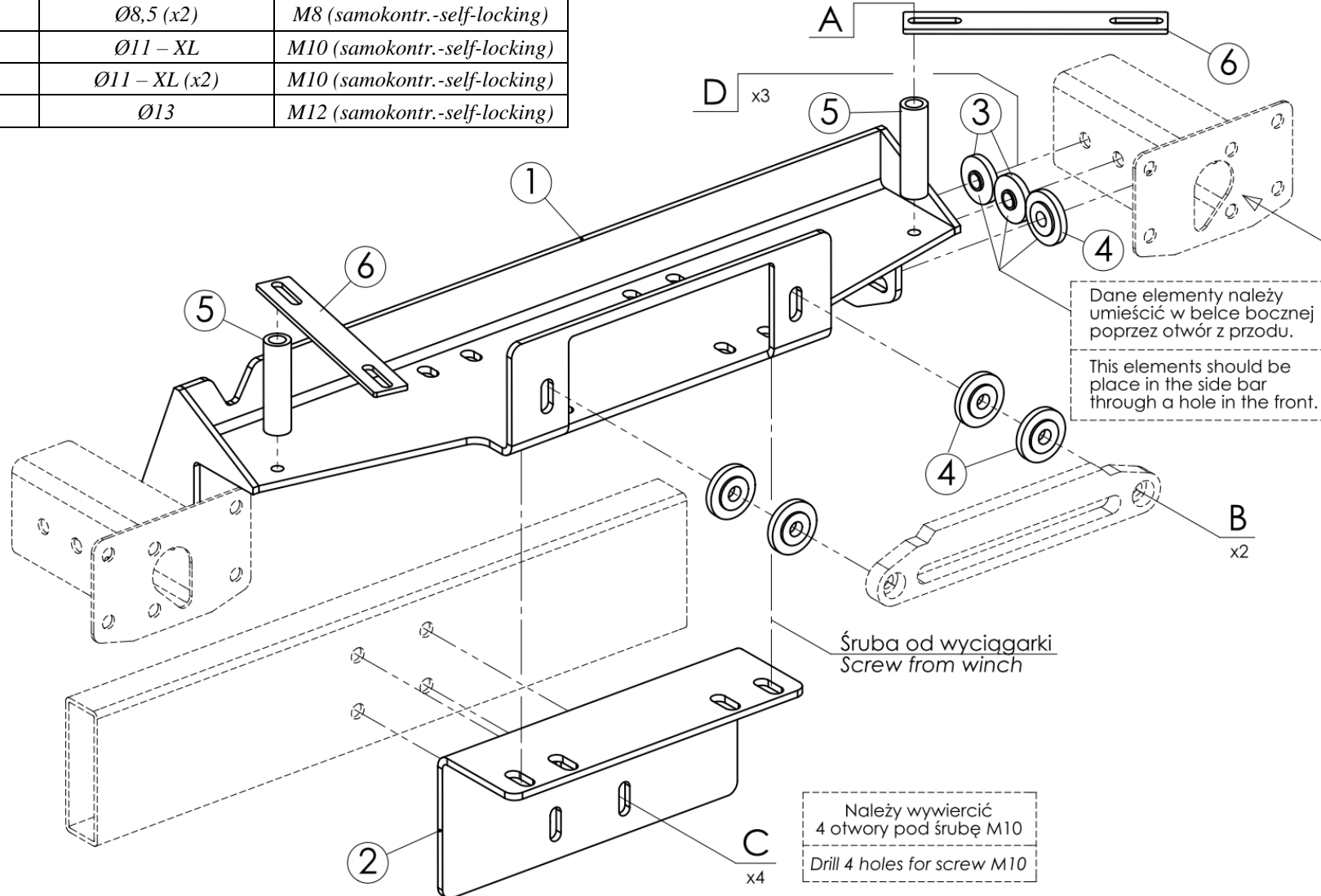


12 kg

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
DKUN-R15-PW / DKUN-R15-PW+

(Orurowanie przednie / Front bulbar / Кенгурин / Frontschutzbügel)

| | Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.) | Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.) | Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.) |
|----------|---|---|--|
| A | M8x110 | Ø8,5 (x2) | M8 (samokontr.-self-locking) |
| B | M10x45 | Ø11 – XL | M10 (samokontr.-self-locking) |
| C | M10x70 | Ø11 – XL (x2) | M10 (samokontr.-self-locking) |
| D | M12x50 | Ø13 | M12 (samokontr.-self-locking) |

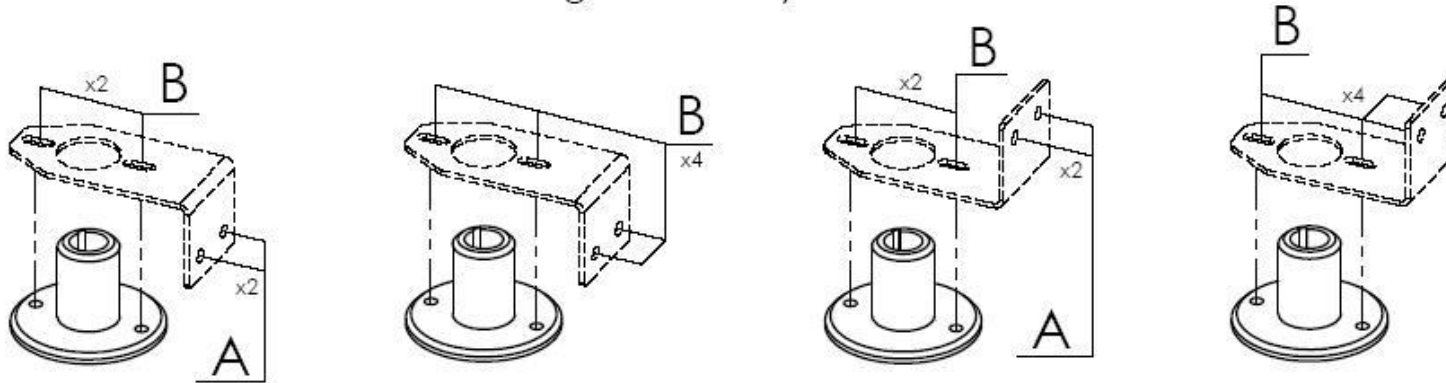


12,9 kg

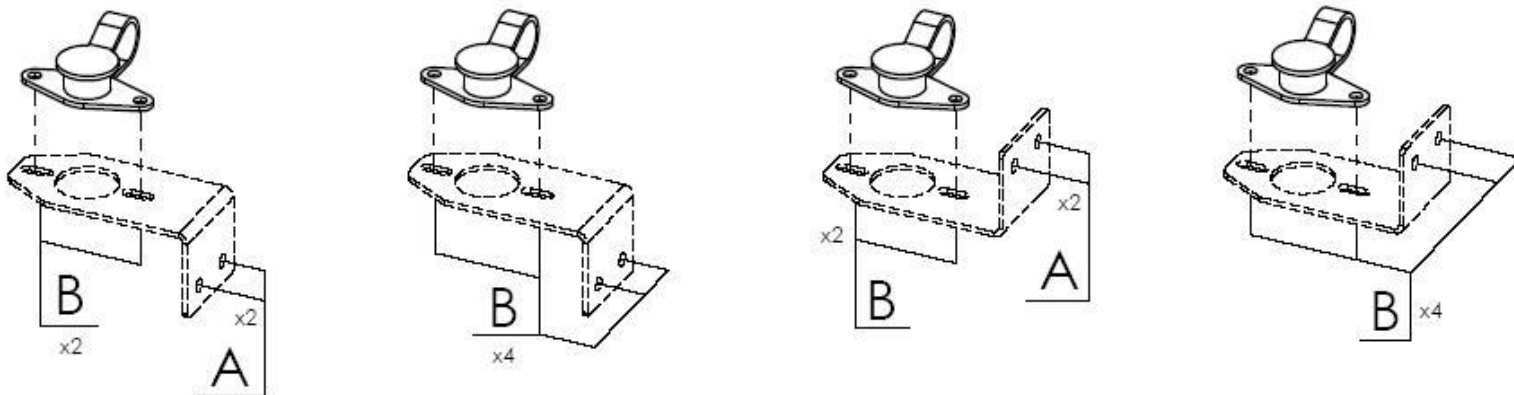
Montaż / Fitting / Монтаж / Montage

Mocowanie pilota i hebla ; Attachment to the control switch and the security main breaker ;
 Крепление к удаленному / к выключателю ; Die Befestigung an dem Entfernten / Leistungsschalter

Montowanie hebla pod maską
 Mounting the security main breaker

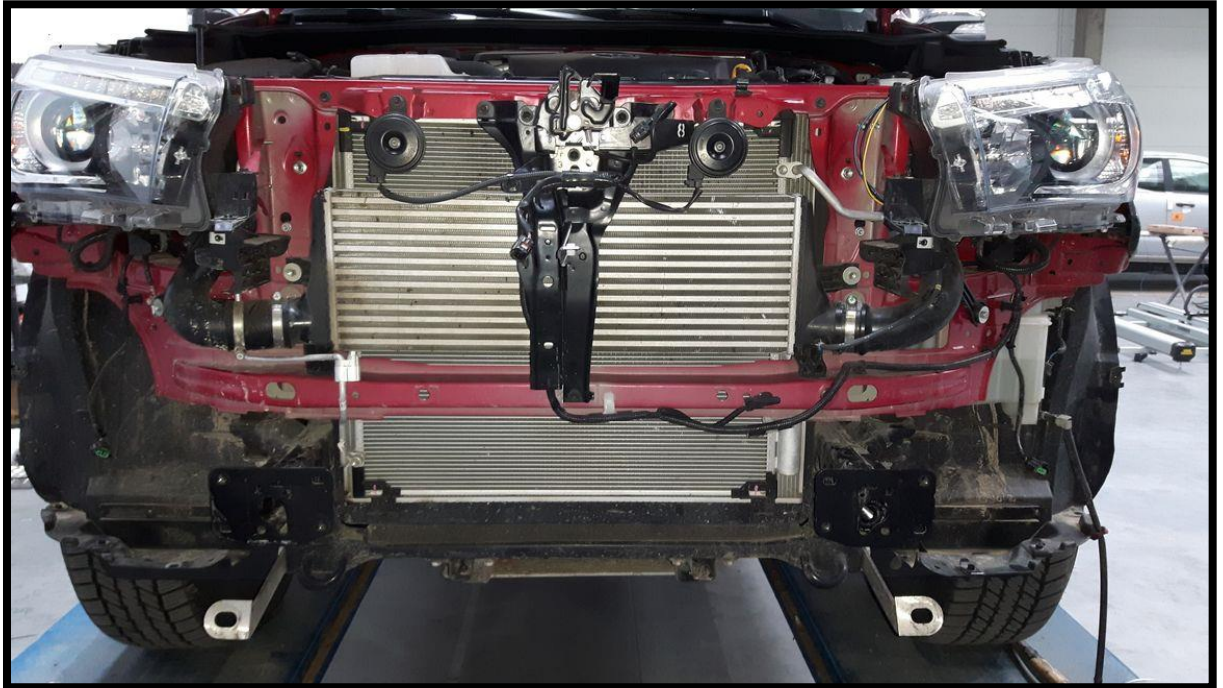
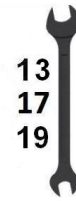


Montowanie pilota pod maską
 Mounting the control switch



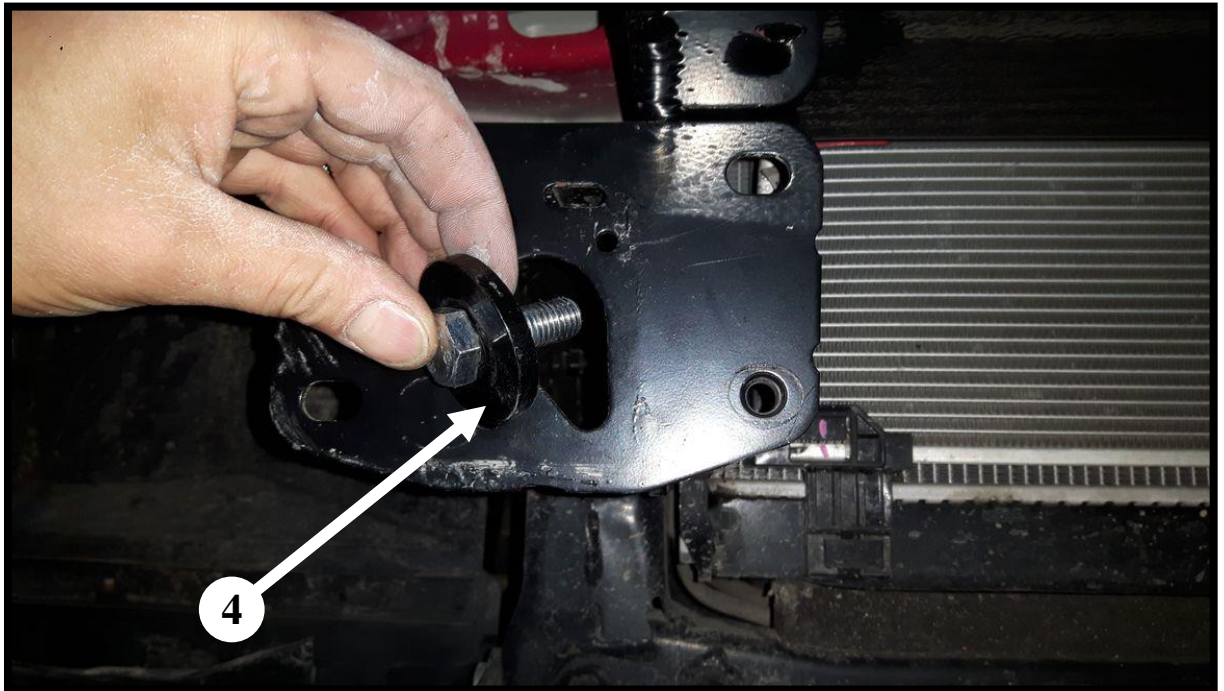
| | Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.) | Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.) | Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.) |
|----------|---|---|--|
| A | M4,2x16 | | |
| B | M5x20 | Ø5 – XL | M5 |

*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)
/ Montage (Fotos)*

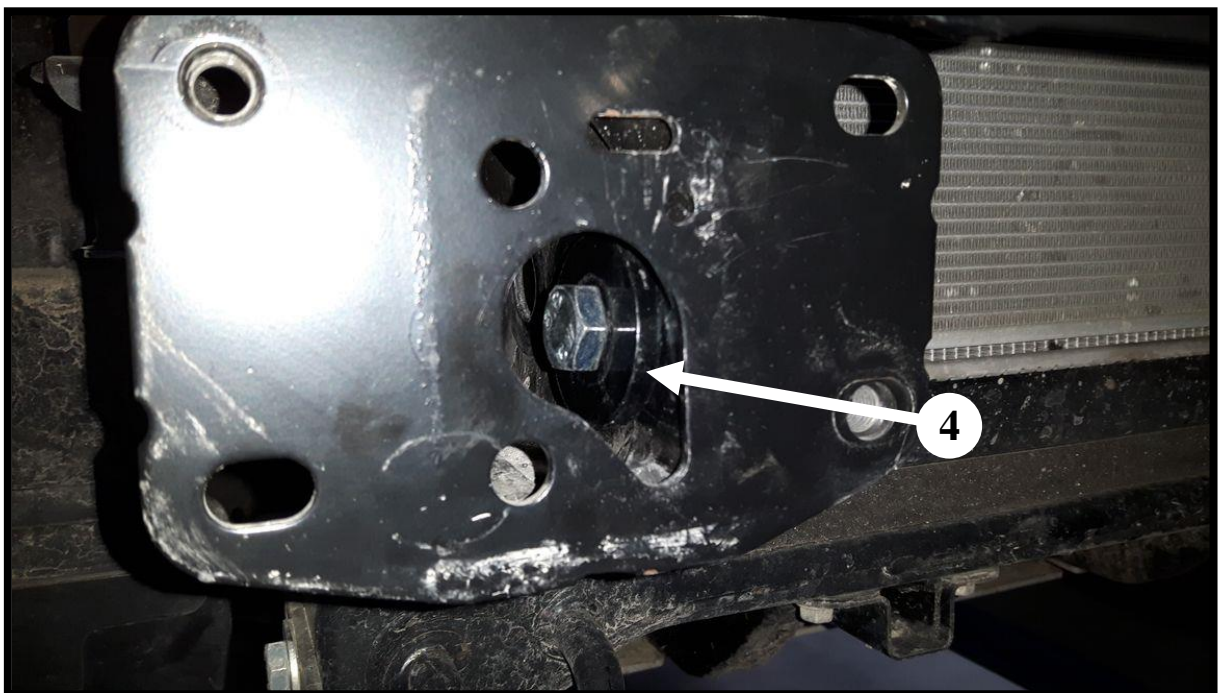


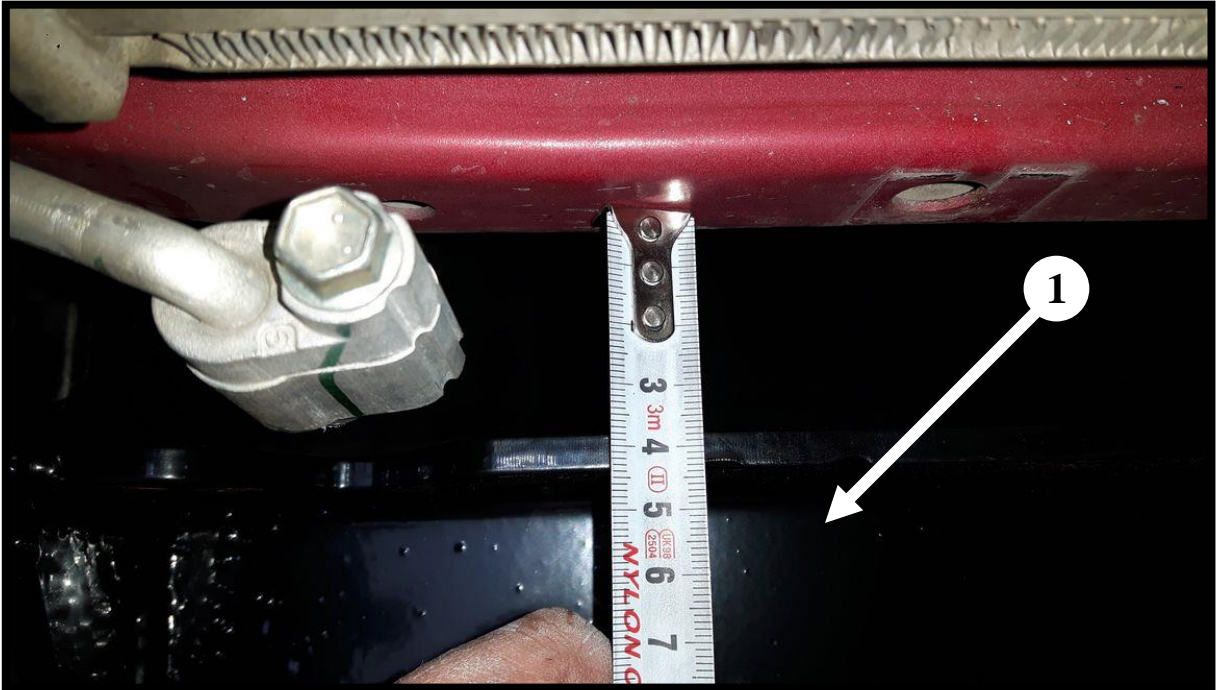
*Ustawienie płyty wyciągarki
Setting the winch plate*

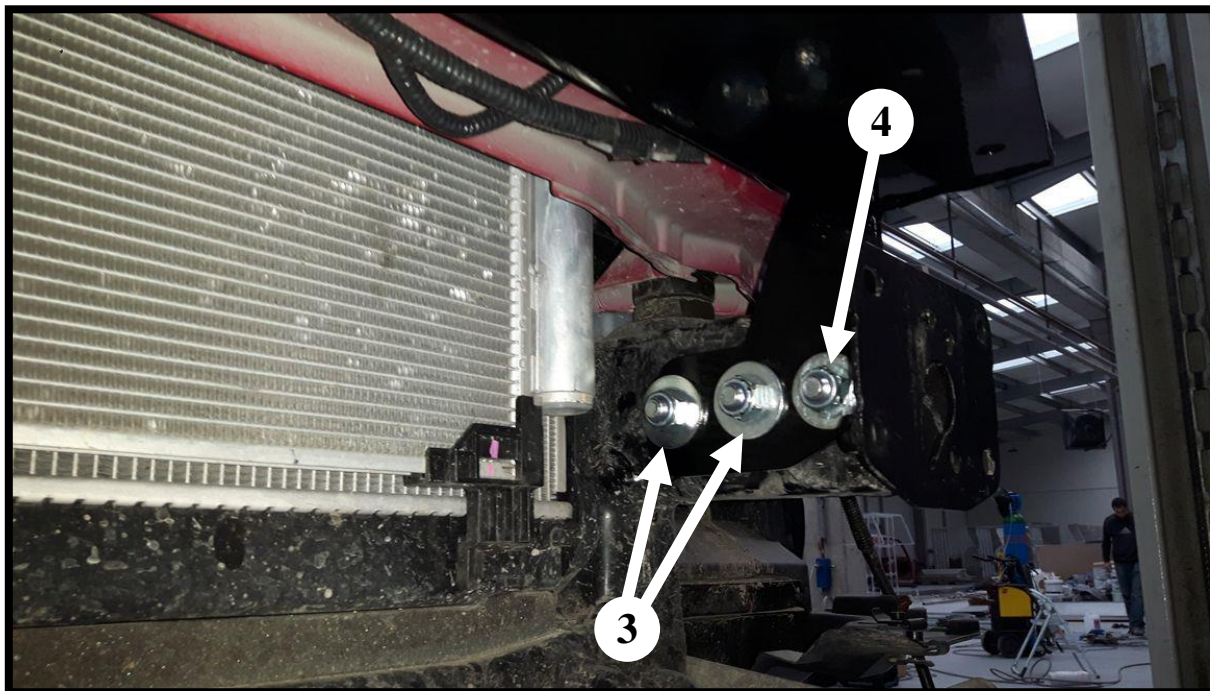




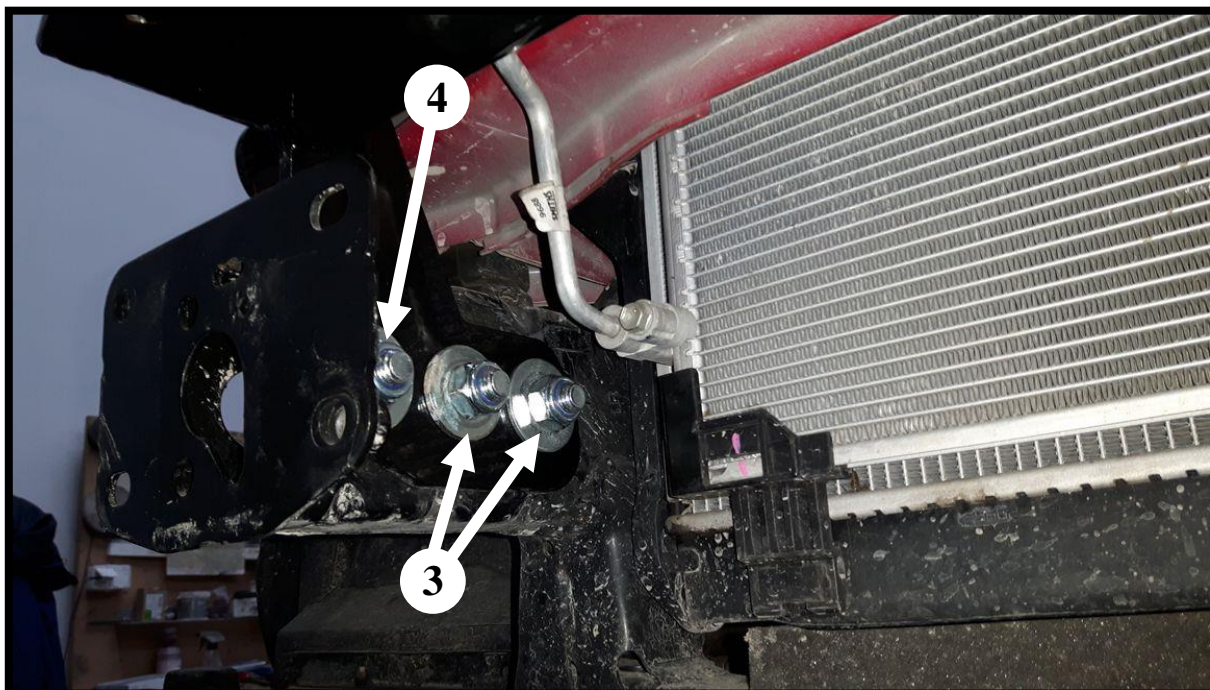
Dane elementy należy umieścić w belce bocznej poprzez otwór z przodu.
This elements should be place in the side bar through a hole in the front.





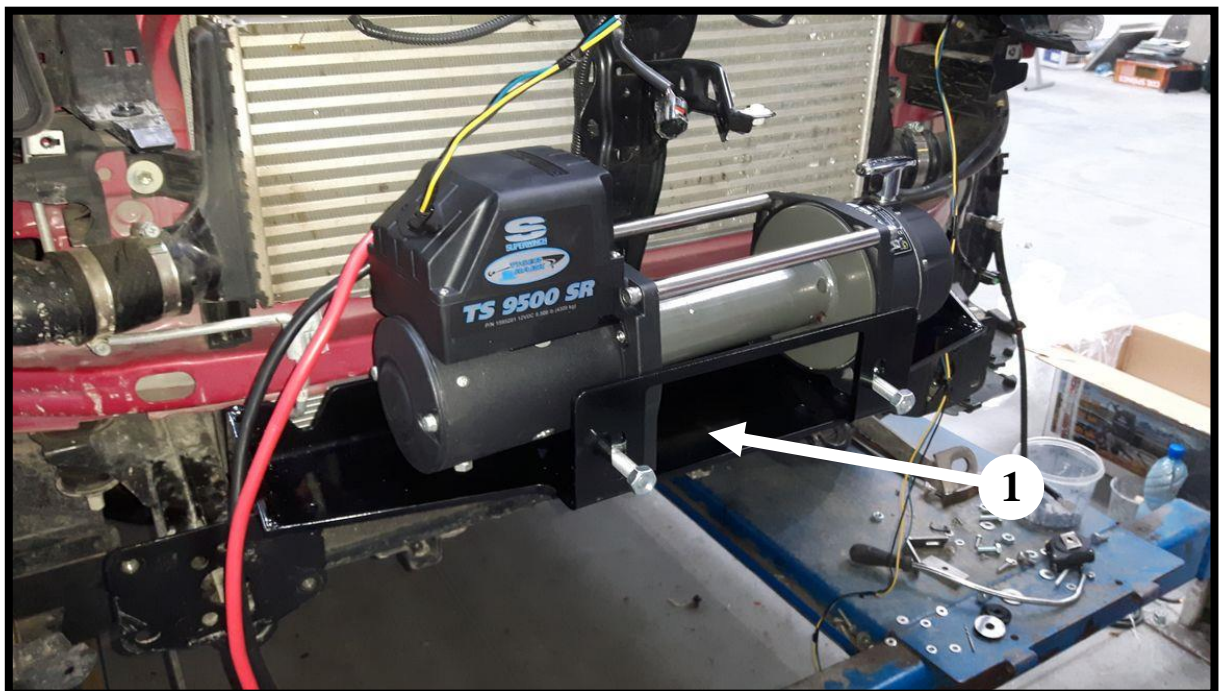


Przykręcenie bocznych mocowań
Screwing the side fittings





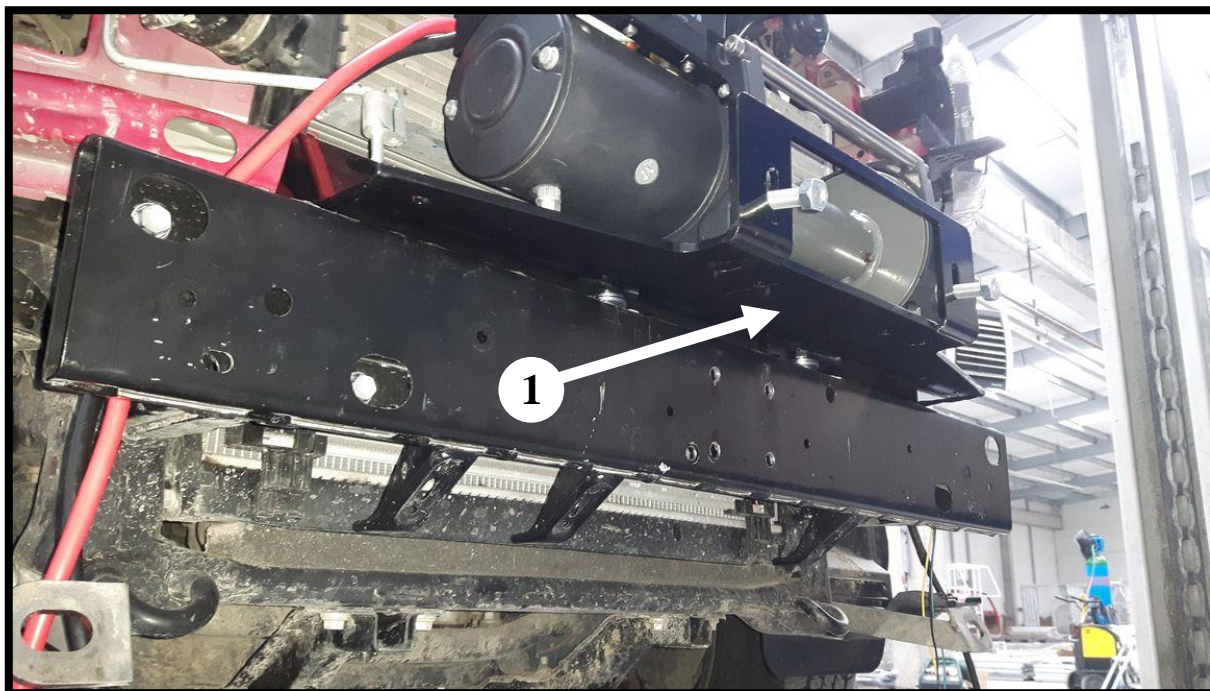
Montowanie wyciągarki .
Mounting the winch





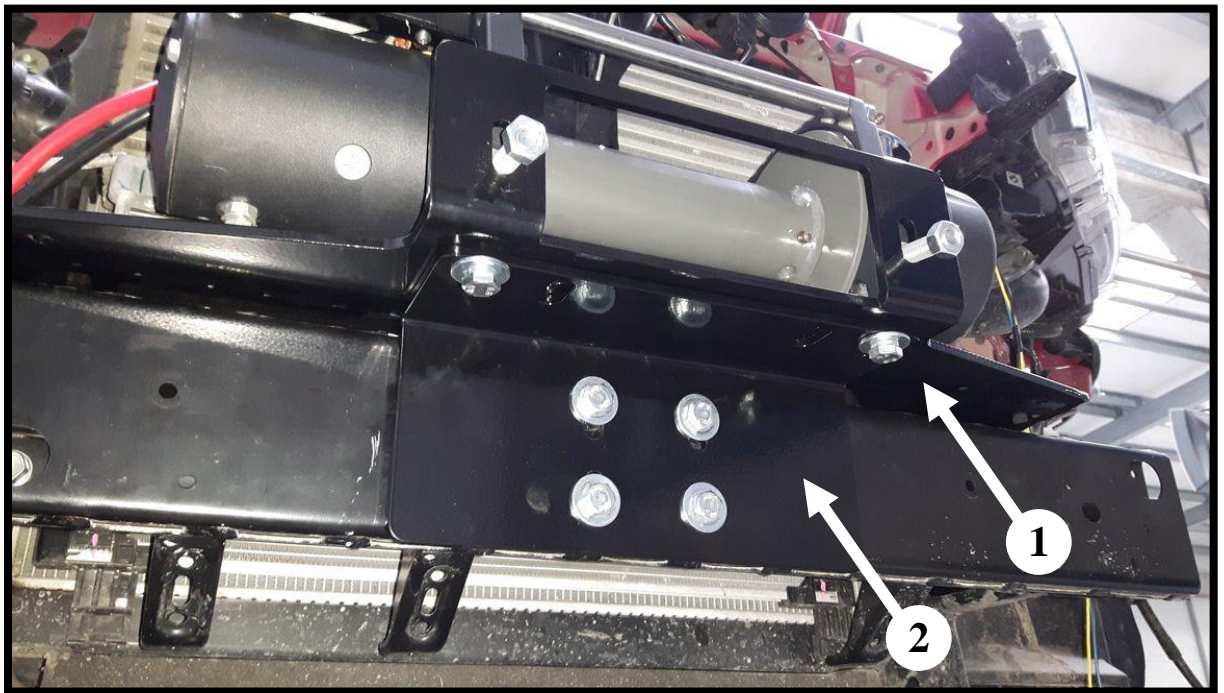
Do śrub M10 należy wywiercić otwory $\text{Ø}11$.
Hole drilling $\text{Ø}11$ for M10 screws.





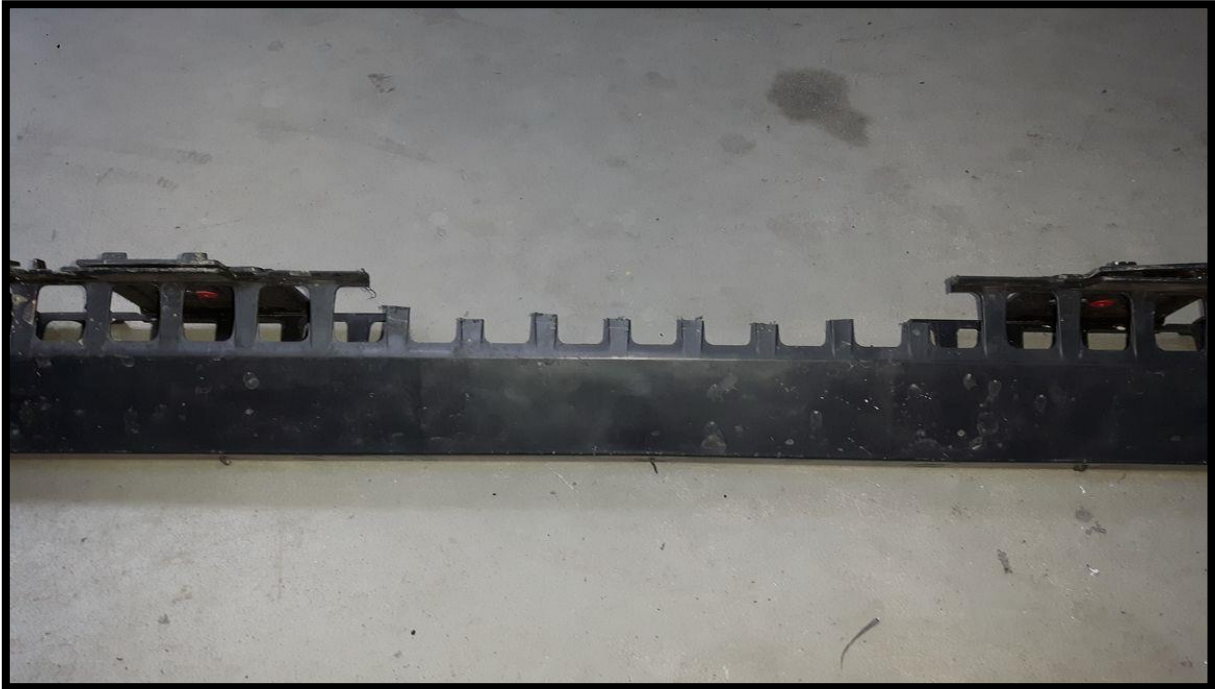
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
Protect against corrosion with primer



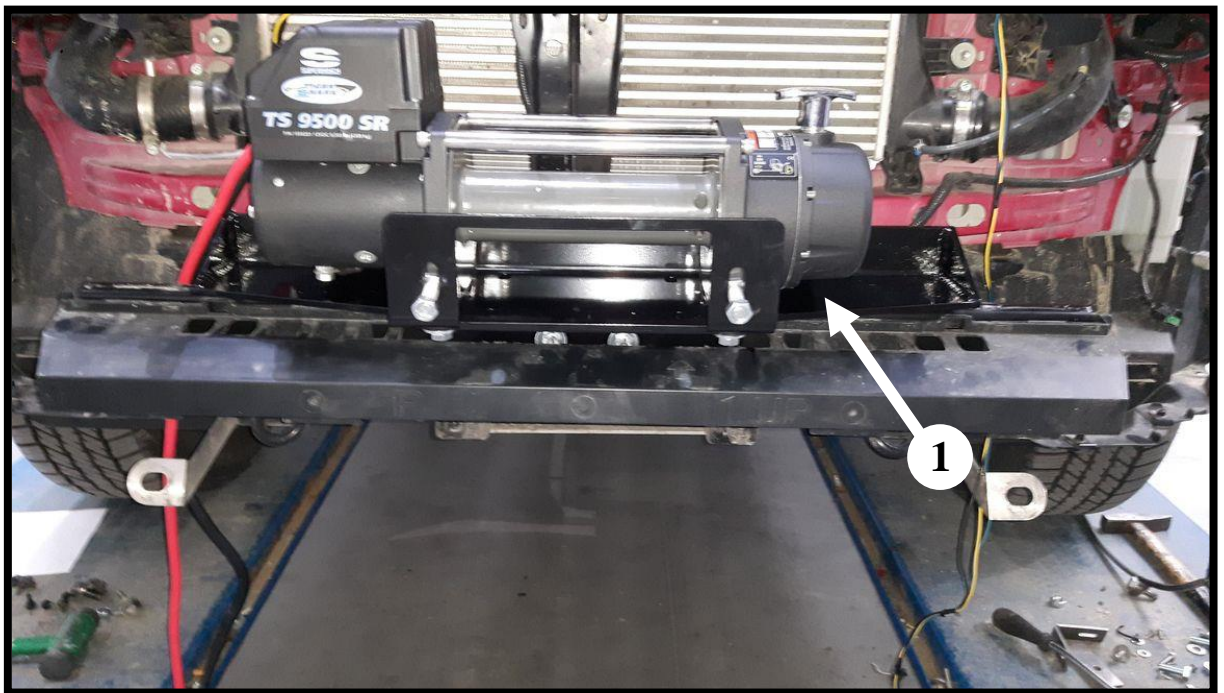


Dopasowywanie przedniej osłony:
Adjust the front cover:









Trzy przewody (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35).

Podłączanie wyciągarki do akumulatora.

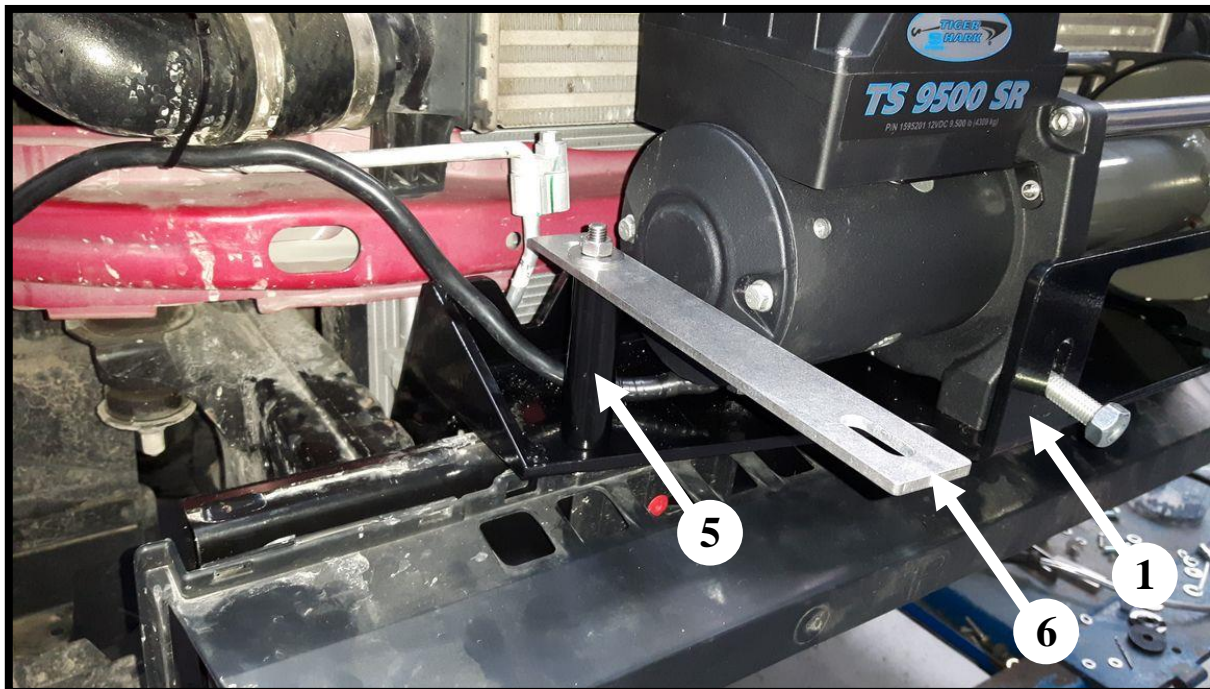
Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.

Three wires (H07V-K 1x35) and tips (8x35).

The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.

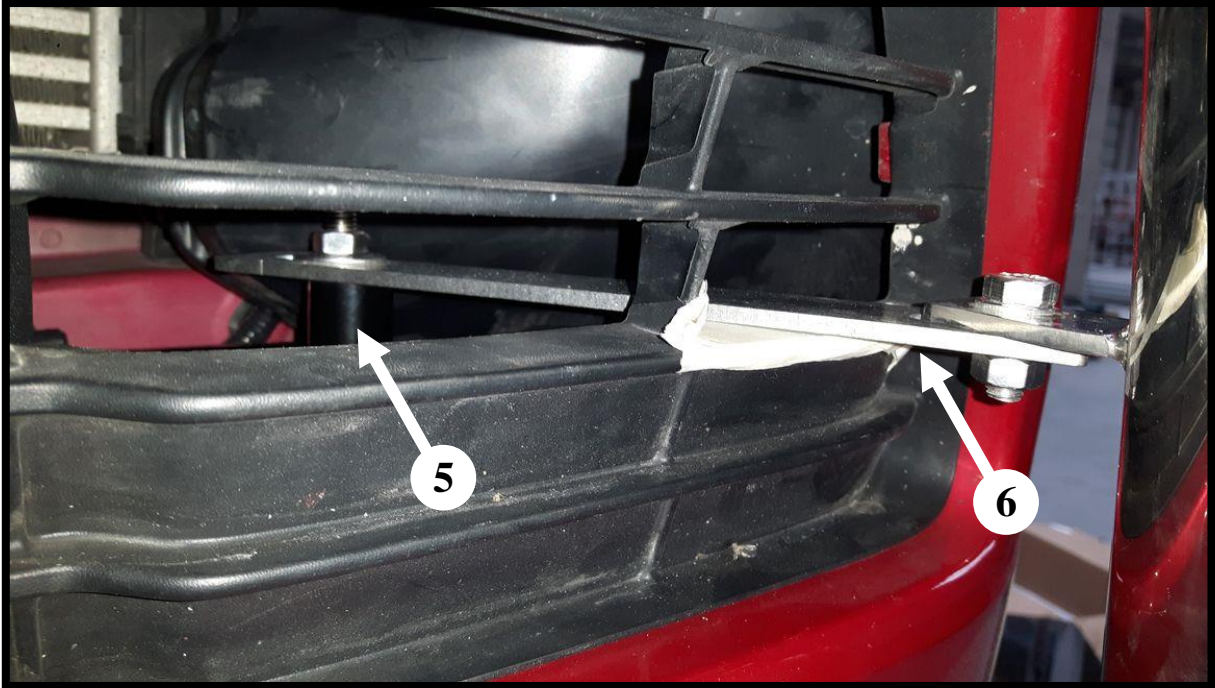
Connecting the winch to the car battery.





Zamocowania do orurowania przedniego
Attachment for front bullbar



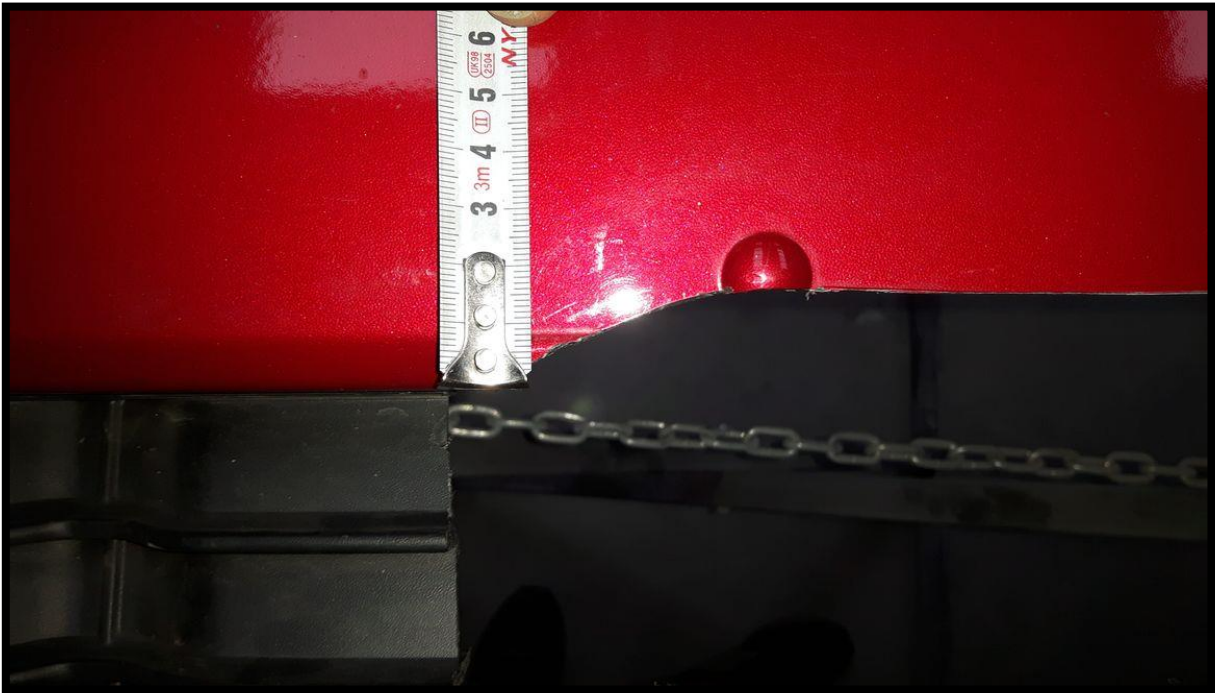


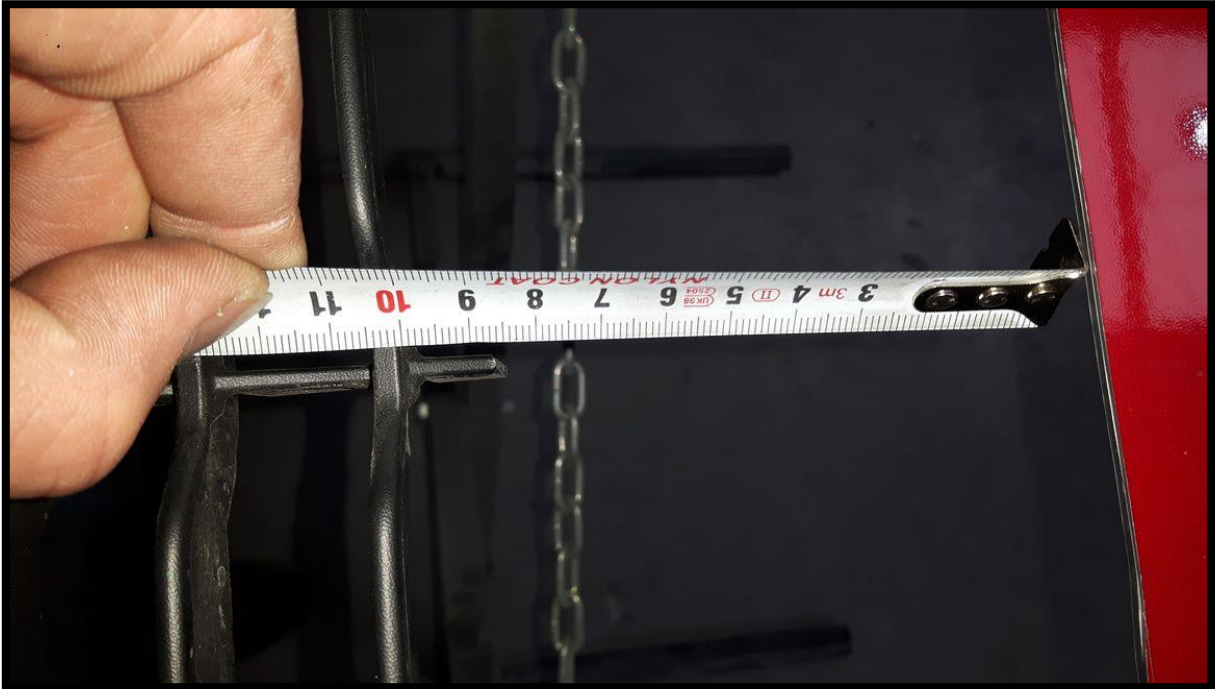


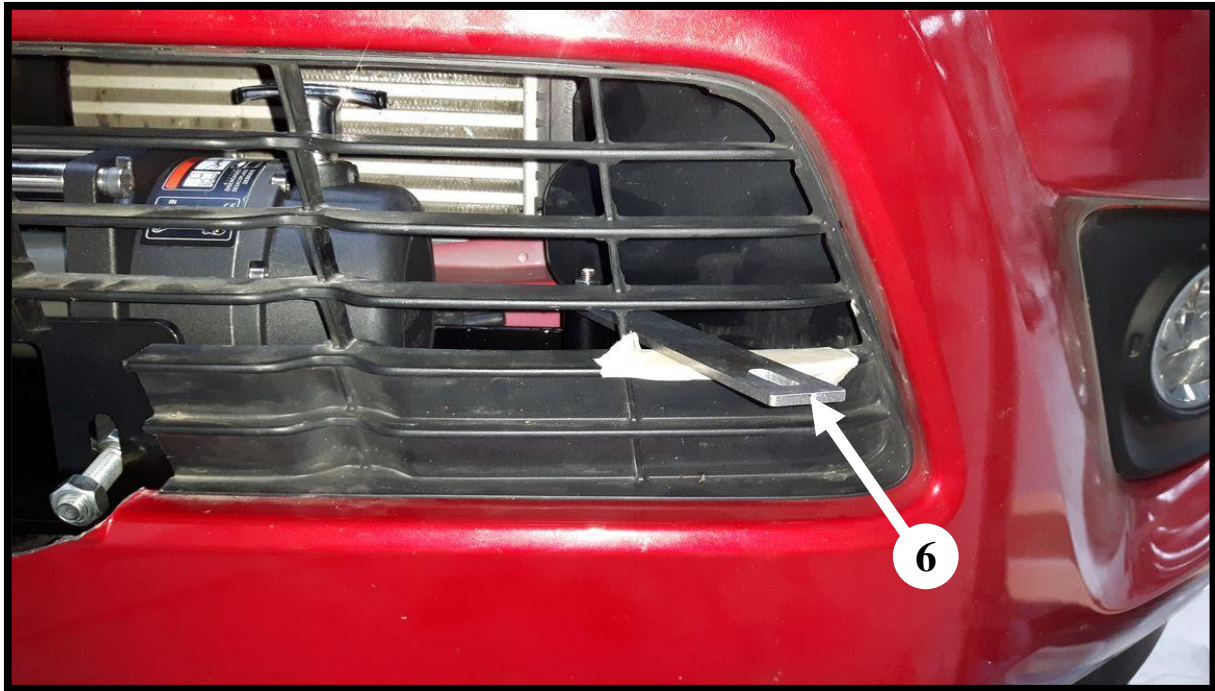
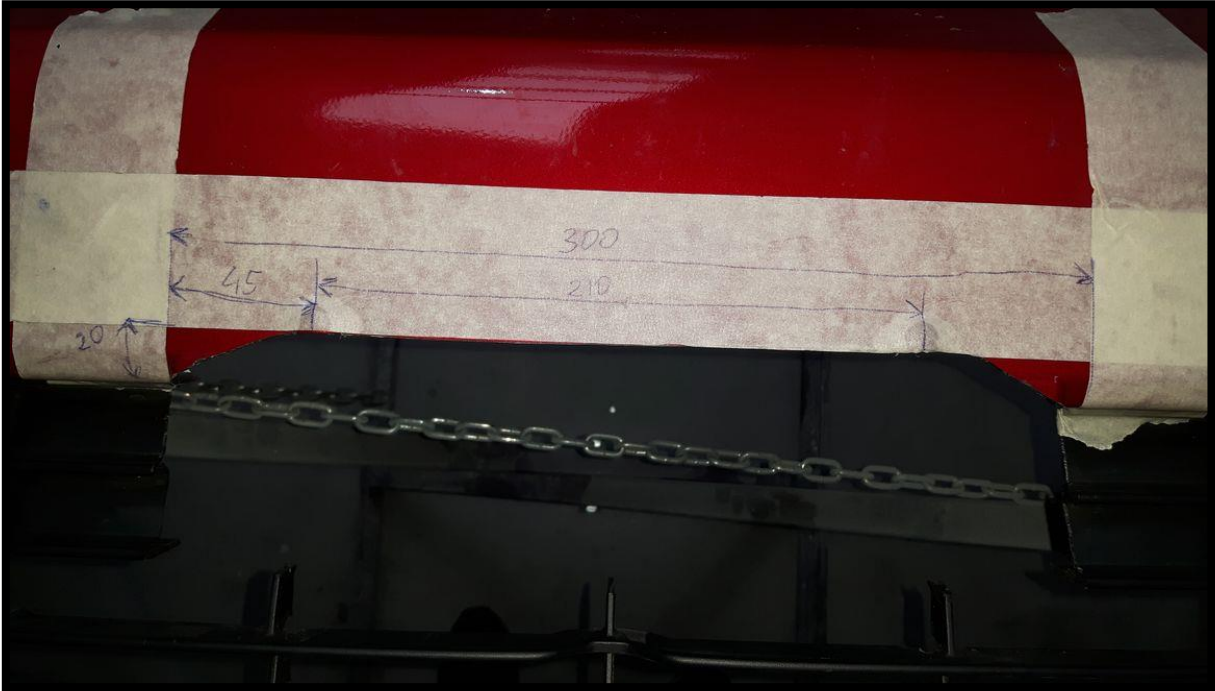
Dopasowywanie drugiej części przedniej osłony:
Adjust the other part of the front cover:

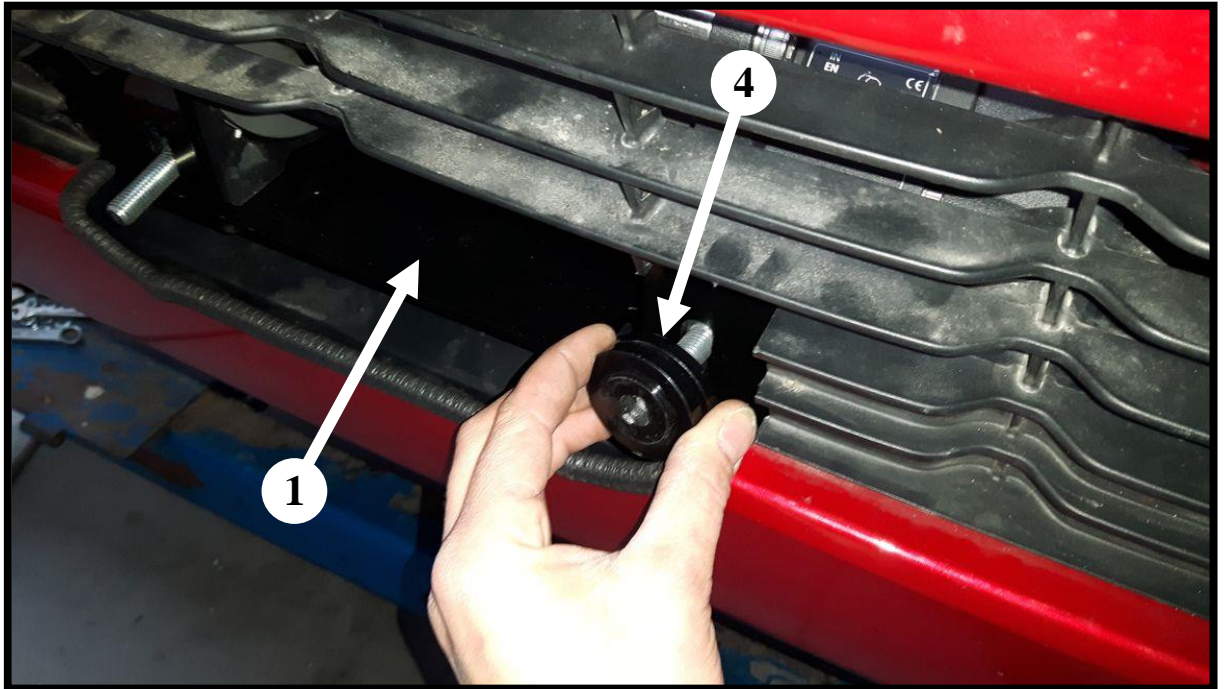












Montowanie prowadzenia liny .
Attaching the cable guide.





Montowanie pilota oraz hebla zabezpieczającego (główny wyłącznik prądu).
Mounting the control switch and the security main breaker.





Wycinanie otworu dostępowego do sprzęgła.
Cutting the access hole for the clutch.



